

為了您的利益

# 加州的

失業計劃

失業

保險

殘障

保險

家庭事故福利

就業服務

這本小冊子僅供一般情況，  
並不具有法律，法規或規章制度的效力。

## 為了您的利益

本手冊的目的是介紹就業開發署（EDD）提供有利於加利福尼亞失業人員的項目。

<b>失業保險 .....</b>	<b>2</b>
失業保險（UI）給失了業并且找不到工作的員工提供失業金收入。	
<b>州殘障保險 .....</b>	<b>15</b>
如果您由於懷孕或非工作而受傷或生病而無法工作，州殘障保險將為您提供福利。	
<b>家庭事故福利.....</b>	<b>17</b>
家庭事故福利是付給因為需要照顧病重的家庭成員或新生嬰兒而無法工作職工的福利。	
<b>就業服務 .....</b>	<b>18</b>
EDD的就業服務幫助求職者找到合適的職業。	

## 失業保險

失業保險 (UI) 是由您的僱主所支付的保險計劃。一旦您非因個人過失而失業，失業保險將為您提供失業金。

## 誰應該提出申請

您也許有資格獲得失業保險 UI 福利，如果您失去工作或您的工時間被減少並且您是：

- 體力上能工作。
- 在極積地找工作。
- 準備工作。

## 何時提出申請

一旦您失業或您的工時被減少您就應該申請福利。直到您申請福利後您才能提出申請。您的申請將於您提出申請之日前一星期日開始。所有申請都有一週不付薪的等待期。

## 您需要甚麼來申請

決定您是否有資格獲得福利，您將被問許多問題，例如您過去的僱主資訊和您被解僱的理由。為了確保您盡快提出申請，在您提出您的申請前您應該準備好以下信息：

- 您的姓名，地址，電話號碼，出生日期，和社會安全號碼 (SSN)。
- 您最近僱主的姓名，地址，電話號碼，和最後所工作的日期。
- 您不能再工作的特殊理由。
- 您的公民身份，如果有的話，和您的永久居民證號碼。
- 駕駛執照號碼或由州政府所簽發的身份證號碼。
- 過去所有工作過的日期和記錄包括最近18個月所有僱主和其它州的僱主的姓名和地址。

**註釋：** 您的最近僱主的姓名和地址非常重要；無論您替此僱主工作多久或此工作是否是您通常的本職工作。

## 處罰

如果您故意提供虛假資料或者隱瞞事實來領取失業福利，就業開發署 (EDD) 將裁定為因虛假陳述而取消資格。因虛假陳述而被取消資格是一項可拒絕您領取失業福利2 到23周的處罰。該處罰會在您的記錄中保留3年。

或者持續到您服滿被處罰的周數為止，以先到期者為限。要服滿被處罰周數，您必須每周寄來填妥的失業金連續領取表，而且必須是在如果不受處罰的話有資格每周領取失業福利期間。

為了獲得福利而蓄意制造假證據或故意不報所有事實來獲得福利是非法的。制造假證據或隱藏信息來獲取福利是犯重罪。在失業保險法規第 2101 條下將失去獲取福利 52 週。處罰可以包括罰款和刑事訴訟。

## 如何提出申請

您可以使用列在以下的方法之一來申請失業保險 UI:

### 網絡服務

在 eApply4UI 網上提出申請\_ 又快又方便地提出 UI 申請！ 有英語和西班牙語，您能提出一項新申請，繼續現有的申請，或使用 eApply4UI 申請延長福利（當有這些福利時）。 這是安全，可靠，並且一天 24 小時有。在

<https://eapply4ui.edd.ca.gov> 網上接通 eApply4UI 服務。

通過連接 EDD 主網頁 [www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov) 您還可以瞭解更多有關該部門所提供的服務以及通過列在 EDD 主網頁下端的“與我們聯繫” 電子地提出問題。

### 電話

通過打以下之一的免費電話與客戶服務代表聯繫提出申請：

#### EDD 電話號碼：

英語 1-800-300-5616

國語

1-866-303-0706

粵語 1-800-547-3506

TTY (非語音)

1-800-815-9387

加州太平洋標準時間星期一到星期五上午8 點到下午5點，在電話中心的客戶服務代表處理失業保險 (UI) 申請事宜，失業保險 (UI) 申請信息電話，錯過約見時間，上訴，和多付。 星期一和星期二是最忙的日子。若要獲得最快的服務，建議您在星期三到星期五打電話。但是，申請認領您必須在您失業領取保險金那個星期的星期五之前打電話。 就業開發署 (EDD) 逢州和聯邦節假日不辦公。

交互有聲回應 (IVR) 系統一天 24 小時提供一般信息以及星期一到星期六，上午6 點到午夜和星期日太平洋標準時間上午6 點到晚上9點提供有關您的支票資訊。 失業保險 (UI) 支票資訊包括您最近支票簽發日期，所付數額，和付款時間周期。為了獲得您的支票信息，您第一次使用 IVR 來獲得

您的支票信息時將要求在您的電話撥號盤上輸入您的社會安全號碼 (SSN) 和個人認證號碼 (PIN)。您第一次使用IVR來獲得您的支票信息時，您需要確立您的個人認證號碼 (PIN)。EDD 的 IVR 系統用英語和西班牙語來提供詳細資訊來指導您所需要的服務。**為了最快地獲得支票信息，最好在常規工作時間以外打電話。**

## 郵寄或傳真

通過郵寄或傳真來遞交失業保險 (UI) 申請表 (DE 1101I)，在 [www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov) 網上獲得申請表格。打印出申請表，用筆填寫出您的答案並且郵寄或傳真給 EDD 去處理。

## 欺詐預防與調查

EDD 認識到您關心冒名作假和竊取認證。當某人故意使用其它人的僱用或個人資訊來申請失業保險 (UI) 時就是欺詐。EDD 積極調查冒名欺詐案例並且有義務保護合法申請者權利。如果您申請失業保險 (UI) 並且有理由懷疑失業保險 (UI) 可能已經被竊取或冒名，您會收到一份要求核實身份表 (DE 1326C) 要求您提供您申請失業保險 (UI) 福利時所提供資訊的真實性。該部門將會與僱主和政府機構聯繫來核實文件及您所提供的任何資訊。

欲要更多有關您將採取甚麼步驟您能保護您的身份證並且防止假冒欺詐，從 EDD 的網址 [www.edd.ca.gov/ui/rep/ui/pub.htm](http://www.edd.ca.gov/ui/rep/ui/pub.htm) 上下載保護您的身份證和中止失業保險假冒欺詐 (DE 2360EE) 手冊或打 EDD 的索取表格專線電話 (916) 255-1743 來獲得一份表格。

## 申請失業金的種類

您提出的申請將取決於您所為之工作的僱主類型和您所工作的地點。

### 您將要提交：

- 一份常規的加州申請表。如果您在加州有份受利於失業保險法的工作，即使您現在不住在加州。
- 一份聯邦或軍隊申請表。如果您的職業是為聯邦政府或作為武裝部隊（由聯邦基金支付福利花費）的民政職業。
- 一份州際申請表，如果所獲工資是在其它州。如果您最近 24 月內就業於其它州，您也許能夠提出申請。這些包括哥倫比亞特區，加拿大，波多黎哥和處女島。

- 一份聯合工資申請表。在特定時期內如果您有多於一個州的收入。此類申請可能會增加您的失業保險 (UI) 福利。

### 領取失業金的開始日期

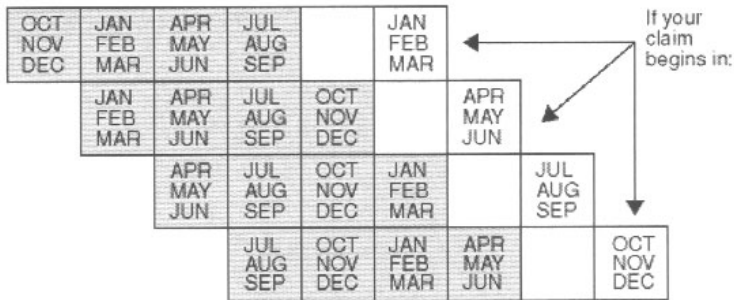
您申請的福利年開始於您提出申請那一週的星期天，結束於您提出申請 52 週後的星期六。直到福利用完或申請到期，無論哪個先到，每週福利才可以申請和被支付。

一般來說，直到首次申請福利年結束，您才能提出其它申請。儘管您已經領完了您的所有福利並且仍然還失業。

### 如何決定您的福利

您的每週福利，稱之為週福利額和您申請中的總額一起被稱之為您最大福利額，都是根據在您申請的基本週期中您所賺的數額。您的基本週期是 12 月一期。每個基本週期有每三個月一季的四季。您的基本週期是從您提出新的申請開始時間最近的五個季度的前四季。有關當您提出您的申請時甚麼是您的基本週期請參攷以下圖表：

The shaded area is your base period The unshaded area is the month you filed your claim



### 失業保險(UI) 支付多少

為了使您能夠申請， 在您的基本週期的一季中您必須至少賺得 \$1,300 或在最多的一季中至少賺 \$900 和全部基本週期是您的最多季度所賺的 1.25 倍。您每週能夠收到最少 \$40 到最多\$450 不等。付您最多工資的那一季決定您將所收的每週福利額的多少。最大福利額是每週福利額的 26 倍或全部基本週期工資額的一倍半，以少額為準。以下圖表將幫助您算出您的所得：

## 失業保險福利表

### 新申請者開始於2005年1月2日，或之後

最高季度 工資總數	週失業金 總數	最高季度 工資總數	週失業金 總數	最高季度 工資總數	週失業金 總數
\$ 900.00	- 948.99 ... \$ 40	\$ 2,210.01	- 2,236.00 ..... \$86	\$ 3,406.01	- 3,432.00 ... \$132
949.00	- 974.99 ..... 41	2,236.01	- 2,262.00 ..... 87	3,432.01	- 3,458.00 ..... 133
975.00	- 1,000.99 ..... 42	2,262.01	- 2,288.00 ..... 88	3,458.01	- 3,484.00 ..... 134
1,001.00	- 1,026.99 ..... 43	2,288.01	- 2,314.00 ..... 89	3,484.01	- 3,510.00 ..... 135
1,027.00	- 1,052.99 ..... 44	2,314.01	- 2,340.00 ..... 90	3,510.01	- 3,536.00 ..... 136
1,053.00	- 1,078.99 ..... 45	2,340.01	- 2,366.00 ..... 91	3,536.01	- 3,562.00 ..... 137
1,079.00	- 1,117.99 ..... 46	2,366.01	- 2,392.00 ..... 92	3,562.01	- 3,588.00 ..... 138
1,118.00	- 1,143.99 ..... 47	2,392.01	- 2,418.00 ..... 93	3,588.01	- 3,614.00 ..... 139
1,144.00	- 1,169.99 ..... 48	2,418.01	- 2,444.00 ..... 94	3,614.01	- 3,640.00 ..... 140
1,170.00	- 1,195.99 ..... 49	2,444.01	- 2,470.00 ..... 95	3,640.01	- 3,666.00 ..... 141
1,196.00	- 1,221.99 ..... 50	2,470.01	- 2,496.00 ..... 96	3,666.01	- 3,692.00 ..... 142
1,222.00	- 1,247.99 ..... 51	2,496.01	- 2,522.00 ..... 97	3,692.01	- 3,718.00 ..... 143
1,248.00	- 1,286.99 ..... 52	2,522.01	- 2,548.00 ..... 98	3,718.01	- 3,744.00 ..... 144
1,287.00	- 1,312.99 ..... 53	2,548.01	- 2,574.00 ..... 99	3,744.01	- 3,770.00 ..... 145
1,313.00	- 1,338.99 ..... 54	2,574.01	- 2,600.00 ..... 100	3,770.01	- 3,796.00 ..... 146
1,339.00	- 1,364.99 ..... 55	2,600.01	- 2,626.00 ..... 101	3,796.01	- 3,822.00 ..... 147
1,365.00	- 1,403.99 ..... 56	2,626.01	- 2,652.00 ..... 102	3,822.01	- 3,848.00 ..... 148
1,404.00	- 1,429.99 ..... 57	2,652.01	- 2,678.00 ..... 103	3,848.01	- 3,874.00 ..... 149
1,430.00	- 1,455.99 ..... 58	2,678.01	- 2,704.00 ..... 104	3,874.01	- 3,900.00 ..... 150
1,456.00	- 1,494.99 ..... 59	2,704.01	- 2,730.00 ..... 105	3,900.01	- 3,926.00 ..... 151
1,495.00	- 1,520.99 ..... 60	2,730.01	- 2,756.00 ..... 106	3,926.01	- 3,952.00 ..... 152
1,521.00	- 1,546.99 ..... 61	2,756.01	- 2,782.00 ..... 107	3,952.01	- 3,978.00 ..... 153
1,547.00	- 1,585.99 ..... 62	2,782.01	- 2,808.00 ..... 108	3,978.01	- 4,004.00 ..... 154
1,586.00	- 1,611.99 ..... 63	2,808.01	- 2,834.00 ..... 109	4,004.01	- 4,030.00 ..... 155
1,612.00	- 1,637.99 ..... 64	2,834.01	- 2,860.00 ..... 110	4,030.01	- 4,056.00 ..... 156
1,638.00	- 1,676.99 ..... 65	2,860.01	- 2,886.00 ..... 111	4,056.01	- 4,082.00 ..... 157
1,677.00	- 1,702.99 ..... 66	2,886.01	- 2,912.00 ..... 112	4,082.01	- 4,108.00 ..... 158
1,703.00	- 1,741.99 ..... 67	2,912.01	- 2,938.00 ..... 113	4,108.01	- 4,134.00 ..... 159
1,742.00	- 1,767.99 ..... 68	2,938.01	- 2,964.00 ..... 114	4,134.01	- 4,160.00 ..... 160
1,768.00	- 1,806.99 ..... 69	2,964.01	- 2,990.00 ..... 115	4,160.01	- 4,186.00 ..... 161
1,807.00	- 1,832.99 ..... 70	2,990.01	- 3,016.00 ..... 116	4,186.01	- 4,212.00 ..... 162
1,833.00	- 1,846.00 ..... 71	3,016.01	- 3,042.00 ..... 117	4,212.01	- 4,238.00 ..... 163
1,846.01	- 1,872.00 ..... 72	3,042.01	- 3,068.00 ..... 118	4,238.01	- 4,264.00 ..... 164
1,872.01	- 1,898.00 ..... 73	3,068.01	- 3,094.00 ..... 119	4,264.01	- 4,290.00 ..... 165
1,898.01	- 1,924.00 ..... 74	3,094.01	- 3,120.00 ..... 120	4,290.01	- 4,316.00 ..... 166
1,924.01	- 1,950.00 ..... 75	3,120.01	- 3,146.00 ..... 121	4,316.01	- 4,342.00 ..... 167
1,950.01	- 1,976.00 ..... 76	3,146.01	- 3,172.00 ..... 122	4,342.01	- 4,368.00 ..... 168
1,976.01	- 2,002.00 ..... 77	3,172.01	- 3,198.00 ..... 123	4,368.01	- 4,394.00 ..... 169
2,002.01	- 2,028.00 ..... 78	3,198.01	- 3,224.00 ..... 124	4,394.01	- 4,420.00 ..... 170
2,028.01	- 2,054.00 ..... 79	3,224.01	- 3,250.00 ..... 125	4,420.01	- 4,446.00 ..... 171
2,054.01	- 2,080.00 ..... 80	3,250.01	- 3,276.00 ..... 126	4,446.01	- 4,472.00 ..... 172
2,080.01	- 2,106.00 ..... 81	3,276.01	- 3,302.00 ..... 127	4,472.01	- 4,498.00 ..... 173
2,106.01	- 2,132.00 ..... 82	3,302.01	- 3,328.00 ..... 128	4,498.01	- 4,524.00 ..... 174
2,132.01	- 2,158.00 ..... 83	3,328.01	- 3,354.00 ..... 129	4,524.01	- 4,550.00 ..... 175
2,158.01	- 2,184.00 ..... 84	3,354.01	- 3,380.00 ..... 130	4,550.01	- 4,576.00 ..... 176
2,184.01	- 2,210.00 ..... 85	3,380.01	- 3,406.00 ..... 131	4,576.01	- 4,602.00 ..... 177

## 失業保險福利表

### 新申請者開始於2005年1月2日，或之後

最高季度 工資總數	週失業金 總數	最高季度 工資總數	週失業金 總數	最高季度 工資總數	週失業金 總數
\$ 4,602.01 – 4,628.00	178	\$ 5,798.01 – 5,824.00	224	\$ 6,994.01 – 7,020.00	270
4,628.01 – 4,654.00	179	5,824.01 – 5,850.00	225	7,020.01 – 7,046.00	271
4,654.01 – 4,680.00	180	5,850.01 – 5,876.00	226	7,046.01 – 7,072.00	272
4,680.01 – 4,706.00	181	5,876.01 – 5,902.00	227	7,072.01 – 7,098.00	273
4,706.01 – 4,732.00	182	5,902.01 – 5,928.00	228	7,098.01 – 7,124.00	274
4,732.01 – 4,758.00	183	5,928.01 – 5,954.00	229	7,124.01 – 7,150.00	275
4,758.01 – 4,784.00	184	5,954.01 – 5,980.00	230	7,150.01 – 7,176.00	276
4,784.01 – 4,810.00	185	5,980.01 – 6,006.00	231	7,176.01 – 7,202.00	277
4,810.01 – 4,836.00	186	6,006.01 – 6,032.00	232	7,202.01 – 7,228.00	278
4,836.01 – 4,862.00	187	6,032.01 – 6,058.00	233	7,228.01 – 7,254.00	279
4,862.01 – 4,888.00	188	6,058.01 – 6,084.00	234	7,254.01 – 7,280.00	280
4,888.01 – 4,914.00	189	6,084.01 – 6,110.00	235	7,280.01 – 7,306.00	281
4,914.01 – 4,940.00	190	6,110.01 – 6,136.00	236	7,306.01 – 7,332.00	282
4,940.01 – 4,966.00	191	6,136.01 – 6,162.00	237	7,332.01 – 7,358.00	283
4,966.01 – 4,992.00	192	6,162.01 – 6,188.00	238	7,358.01 – 7,384.00	284
4,992.01 – 5,018.00	193	6,188.01 – 6,214.00	239	7,384.01 – 7,410.00	285
5,018.01 – 5,044.00	194	6,214.01 – 6,240.00	240	7,410.01 – 7,436.00	286
5,044.01 – 5,070.00	195	6,240.01 – 6,266.00	241	7,436.01 – 7,462.00	287
5,070.01 – 5,096.00	196	6,266.01 – 6,292.00	242	7,462.01 – 7,488.00	288
5,096.01 – 5,122.00	197	6,292.01 – 6,318.00	243	7,488.01 – 7,514.00	289
5,122.01 – 5,148.00	198	6,318.01 – 6,344.00	244	7,514.01 – 7,540.00	290
5,148.01 – 5,174.00	199	6,344.01 – 6,370.00	245	7,540.01 – 7,566.00	291
5,174.01 – 5,200.00	200	6,370.01 – 6,396.00	246	7,566.01 – 7,592.00	292
5,200.01 – 5,226.00	201	6,396.01 – 6,422.00	247	7,592.01 – 7,618.00	293
5,226.01 – 5,252.00	202	6,422.01 – 6,448.00	248	7,618.01 – 7,644.00	294
5,252.01 – 5,278.00	203	6,448.01 – 6,474.00	249	7,644.01 – 7,670.00	295
5,278.01 – 5,304.00	204	6,474.01 – 6,500.00	250	7,670.01 – 7,696.00	296
5,304.01 – 5,330.00	205	6,500.01 – 6,526.00	251	7,696.01 – 7,722.00	297
5,330.01 – 5,356.00	206	6,526.01 – 6,552.00	252	7,722.01 – 7,748.00	298
5,356.01 – 5,382.00	207	6,552.01 – 6,578.00	253	7,748.01 – 7,774.00	299
5,382.01 – 5,408.00	208	6,578.01 – 6,604.00	254	7,774.01 – 7,800.00	300
5,408.01 – 5,434.00	209	6,604.01 – 6,630.00	255	7,800.01 – 7,826.00	301
5,434.01 – 5,460.00	210	6,630.01 – 6,656.00	256	7,826.01 – 7,852.00	302
5,460.01 – 5,486.00	211	6,656.01 – 6,682.00	257	7,852.01 – 7,878.00	303
5,486.01 – 5,512.00	212	6,682.01 – 6,708.00	258	7,878.01 – 7,904.00	304
5,512.01 – 5,538.00	213	6,708.01 – 6,734.00	259	7,904.01 – 7,930.00	305
5,538.01 – 5,564.00	214	6,734.01 – 6,760.00	260	7,930.01 – 7,956.00	306
5,564.01 – 5,590.00	215	6,760.01 – 6,786.00	261	7,956.01 – 7,982.00	307
5,590.01 – 5,616.00	216	6,786.01 – 6,812.00	262	7,982.01 – 8,008.00	308
5,616.01 – 5,642.00	217	6,812.01 – 6,838.00	263	8,008.01 – 8,034.00	309
5,642.01 – 5,668.00	218	6,838.01 – 6,864.00	264	8,034.01 – 8,060.00	310
5,668.01 – 5,694.00	219	6,864.01 – 6,890.00	265	8,060.01 – 8,086.00	311
5,694.01 – 5,720.00	220	6,890.01 – 6,916.00	266	8,086.01 – 8,112.00	312
5,720.01 – 5,746.00	221	6,916.01 – 6,942.00	267	8,112.01 – 8,138.00	313
5,746.01 – 5,772.00	222	6,942.01 – 6,968.00	268	8,138.01 – 8,164.00	314
5,772.01 – 5,798.00	223	6,968.01 – 6,994.00	269	8,164.01 – 8,190.00	315



**失業保險福利表**  
**新申請者開始於2005年1月2日，或之後**

最高季度 工資總數	週失業金 總數	最高季度 工資總數	週失業金 總數	最高季度 工資總數	週失業金 總數
\$ 8,190.01 – 8,216.00 ...	\$316	\$ 9,386.01 – 9,412.00 ...	\$362	\$10,582.01 – 10,608.00 ...	\$408
8,216.01 – 8,242.00 .....	317	9,412.01 – 9,438.00 .....	363	10,608.01 – 10,634.00 .....	409
8,242.01 – 8,268.00 .....	318	9,438.01 – 9,464.00 .....	364	10,634.01 – 10,660.00 .....	410
8,268.01 – 8,294.00 .....	319	9,464.01 – 9,490.00 .....	365	10,660.01 – 10,686.00 .....	411
8,294.01 – 8,320.00 .....	320	9,490.01 – 9,516.00 .....	366	10,686.01 – 10,712.00 .....	412
8,320.01 – 8,346.00 .....	321	9,516.01 – 9,542.00 .....	367	10,712.01 – 10,738.00 .....	413
8,346.01 – 8,372.00 .....	322	9,542.01 – 9,568.00 .....	368	10,738.01 – 10,764.00 .....	414
8,372.01 – 8,398.00 .....	323	9,568.01 – 9,594.00 .....	369	10,764.01 – 10,790.00 .....	415
8,398.01 – 8,424.00 .....	324	9,594.01 – 9,620.00 .....	370	10,790.01 – 10,816.00 .....	416
8,424.01 – 8,450.00 .....	325	9,620.01 – 9,646.00 .....	371	10,816.01 – 10,842.00 .....	417
8,450.01 – 8,476.00 .....	326	9,646.01 – 9,672.00 .....	372	10,842.01 – 10,868.00 .....	418
8,476.01 – 8,502.00 .....	327	9,672.01 – 9,698.00 .....	373	10,868.01 – 10,894.00 .....	419
8,502.01 – 8,528.00 .....	328	9,698.01 – 9,724.00 .....	374	10,894.01 – 10,920.00 .....	420
8,528.01 – 8,554.00 .....	329	9,724.01 – 9,750.00 .....	375	10,920.01 – 10,946.00 .....	421
8,554.01 – 8,580.00 .....	330	9,750.01 – 9,776.00 .....	376	10,946.01 – 10,972.00 .....	422
8,580.01 – 8,606.00 .....	331	9,776.01 – 9,802.00 .....	377	10,972.01 – 10,998.00 .....	423
8,606.01 – 8,632.00 .....	332	9,802.01 – 9,828.00 .....	378	10,998.01 – 11,024.00 .....	424
8,632.01 – 8,658.00 .....	333	9,828.01 – 9,854.00 .....	379	11,024.01 – 11,050.00 .....	425
8,658.01 – 8,684.00 .....	334	9,854.01 – 9,880.00 .....	380	11,050.01 – 11,076.00 .....	426
8,684.01 – 8,710.00 .....	335	9,880.01 – 9,906.00 .....	381	11,076.01 – 11,102.00 .....	427
8,710.01 – 8,736.00 .....	336	9,906.01 – 9,932.00 .....	382	11,102.01 – 11,128.00 .....	428
8,736.01 – 8,762.00 .....	337	9,932.01 – 9,958.00 .....	383	11,128.01 – 11,154.00 .....	429
8,762.01 – 8,788.00 .....	338	9,958.01 – 9,984.00 .....	384	11,154.01 – 11,180.00 .....	430
8,788.01 – 8,814.00 .....	339	9,984.01 – 10,010.00 .....	385	11,180.01 – 11,206.00 .....	431
8,814.01 – 8,840.00 .....	340	10,010.01 – 10,036.00 .....	386	11,206.01 – 11,232.00 .....	432
8,840.01 – 8,866.00 .....	341	10,036.01 – 10,062.00 .....	387	11,232.01 – 11,258.00 .....	433
8,866.01 – 8,892.00 .....	342	10,062.01 – 10,088.00 .....	388	11,258.01 – 11,284.00 .....	434
8,892.01 – 8,918.00 .....	343	10,088.01 – 10,114.00 .....	389	11,284.01 – 11,310.00 .....	435
8,918.01 – 8,944.00 .....	344	10,114.01 – 10,140.00 .....	390	11,310.01 – 11,336.00 .....	436
8,944.01 – 8,970.00 .....	345	10,140.01 – 10,166.00 .....	391	11,336.01 – 11,362.00 .....	437
8,970.01 – 8,996.00 .....	346	10,166.01 – 10,192.00 .....	392	11,362.01 – 11,388.00 .....	438
8,996.01 – 9,022.00 .....	347	10,192.01 – 10,218.00 .....	393	11,388.01 – 11,414.00 .....	439
9,022.01 – 9,048.00 .....	348	10,218.01 – 10,244.00 .....	394	11,414.01 – 11,440.00 .....	440
9,048.01 – 9,074.00 .....	349	10,244.01 – 10,270.00 .....	395	11,440.01 – 11,466.00 .....	441
9,074.01 – 9,100.00 .....	350	10,270.01 – 10,296.00 .....	396	11,466.01 – 11,492.00 .....	442
9,100.01 – 9,126.00 .....	351	10,296.01 – 10,322.00 .....	397	11,492.01 – 11,518.00 .....	443
9,126.01 – 9,152.00 .....	352	10,322.01 – 10,348.00 .....	398	11,518.01 – 11,544.00 .....	444
9,152.01 – 9,178.00 .....	353	10,348.01 – 10,374.00 .....	399	11,544.01 – 11,570.00 .....	445
9,178.01 – 9,204.00 .....	354	10,374.01 – 10,400.00 .....	400	11,570.01 – 11,596.00 .....	446
9,204.01 – 9,230.00 .....	355	10,400.01 – 10,426.00 .....	401	11,596.01 – 11,622.00 .....	447
9,230.01 – 9,256.00 .....	356	10,426.01 – 10,452.00 .....	402	11,622.01 – 11,648.00 .....	448
9,256.01 – 9,282.00 .....	357	10,452.01 – 10,478.00 .....	403	11,648.01 – 11,674.00 .....	449
9,282.01 – 9,308.00 .....	358	10,478.01 – 10,504.00 .....	404	11,674.01 – and over .....	450
9,308.01 – 9,334.00 .....	359	10,504.01 – 10,530.00 .....	405		
9,334.01 – 9,360.00 .....	360	10,530.01 – 10,556.00 .....	406		
9,360.01 – 9,386.00 .....	361	10,556.01 – 10,582.00 .....	407		

## 等待期

您提交申請失業金后的第一週為等待期。等待期是不發任何失業金。

您不要因為等待期不發失業金而拖延申請，等待期只有在提交申請後才開始。

## 支付

- 您必須符合領取失業金的資格要求。
- 您必須提交每週申請表，表明您符合領取要求。
- 失業金只有在一週等待期或（幾週）結束和您的完整申請表格被收到后才發放。
- 不會預付。
- 加州每一筆新申請的失業金通常在申請后三週內發放。
- 對於跨州申請，首次付款大約在其它州收到您的申請後兩到三週內發放。
- 您通常將會每兩週收到一次郵寄付款。

## 申報收入

申報您所有的收入，無論您在那週是否工作，需要申報收入的一些種類是：

計件工作	假期收入
等待期收入	非正式收入
陪審費	獎金
佣金	小費
證人費	自我就業收入
重新啟用收入	罷工救濟金
節日收入	旁觀費
剩餘收入（要填DE 4005表格）	奔喪費
病假收入	補發獎金
養老金，退休金，年金	工人補償金

**註解：** 您必須申報工作期間因寄宿，住宿，用餐以及任何其它非金錢形式的收入。如果您不清楚如何申報您的收入，請與EDD聯繫。

## 非全職工人

即使您的工作時間少於全工，您可能仍然有資格申請失業金。最初二十五美元或者您總收入的百分之二十五（以大數金額為準）將不計算在內。剩下的數額將從您每週失業金中扣除。例如：

您的週失業金為五十美元，而您每週掙三十美元。您必須申報這三十美元，除掉最初的二十五美元，剩下要減去的五美元。您將收到四十五美元（五十美元減去五美元）的失業金。

您每週的失業總額為一百十五美元。您的工作量不滿全工。您的收入為一百二十四美元。您必須申報這一百二十四美元;然而, 除掉最初的三十一美元 ( $124 \times 25\% = 31$ ), 還剩下要扣除的九十三美元。您收到二十二美元 (一百十五美元減去九十三美元)。

如果您從前僱主處收到任何類型的款項並且不知您應如何報款, 請與就業開發署(EDD) 聯繫並問問題。 您還可以在您的申請表上申報這筆收入并說明這筆收入的來源。

## 領取資格

在提交失業金申請時, 就業開發署 (EDD) 將問您一些問題以確定您是否有資格領取失業金。週申請表里面有關於申請資格方面的問題。它會向您說明可能您不達到在法律上資格條件的要求, 而需要安排一次面談。

## 社會安全號碼核實

就業開發署 (EDD) 可能會要求您核實由社會安全管理局 (SSA) 簽發給您的社會安全號碼 (SSN) 。

如果就業開發署 (EDD) 指出有下列任何問題, 您的福利資格可能會受影響:

- 出示屬於其它任何人的社會安全號碼 (SSN) 。
- 無效的社會安全號碼 (SSN) 。
- 社會安全管理局(SSA)從來沒有簽發過的社會安全號碼 (SSN) 。
- 申請基本週期中所示工資可能屬於其它個人的。

與社會安全號碼 (SSN) 有關的一些最常見的錯誤是:

- 不正確地使用社會安全號碼 (SSN) 。當您向您的僱主出示您的社會安全號碼 (SSN) 時您可能已經忘記了或更改了。
- 在 SSA 的姓名不同於您申請時的姓名。您可能已經更改了您的姓名而沒有通知社會安全管理局(SSA) 。
- 在社會安全管理局(SSA) 的出生日期不同於當您申請時所填的出生日期。

如果就業開發署 (EDD) 要求核實您的社會安全號碼 (SSN), 您必須遞交由社會安全管理局(SSA)所發出的證明, 此社會安全號碼 (SSN)是發給您用於您的申請的, 或您可以向就業開發署 (EDD) 遞交一份由社會安全管理局(SSA)簽發給您的年度報表。僅有一份您的社會安全號碼 (SSN)證是不夠的。

離您最近的社會安全管理局(SSA)辦事處的地址能夠在社會安全管理局 (SSA) 的網址<http://www.ssa.gov/reach.htm>查到, 或在您當地電話簿的聯邦政府 (Federal Government) 標題之下的“社會安全管理局 (Social Security Administration)” 查到。

## 調查事實

當您在遞交申請時，會通知您的最後一位僱主。並且，在您收到第一張支票時，任何為您的失業保險出資的僱主都將被通知。法律規定任何僱主都應向就業開發署 (EDD) 提供所有您領取失業保險福利權利的有關資料。

## 電話面談

如果您的申請上有以下領取資格的問題，就業開發署 (EDD) 將與您聯絡：

- 辭去您最后一份工作。
- 在最後一份工作中被解僱。
- 沒有孩童托管。
- 無法在正常時間工作。
- 正常工作期間要上學。
- 沒有交通工具。
- 沒有去找工作。
- 過去工作中所得的收入有可能減少您的救濟金。
- 正在領取一項退休金。
- 正在領取職工補助。
- 由于關廠和罷工而失業。
- 郵寄申請表太遲。
- 提出申請過遲。
- 拒絕了某份工作。
- 提供不準確或隱瞞資料。
- 沒參加重新就業的服務。
- 作為學校工作人員在假期中申請救濟。
- 作為職業運動員在非比賽性季節里申請救濟。

如果我們安排電話面談，我們將在已安排的日期和時間打電話給您。如果您需要更多的時間準備資料，與證人聯繫，或從某位代表人那兒聽取建議，您有權要求更多的時間。如果面談涉及到僱主，我們可能與僱主聯繫以便了解更多的資料。

主持面談的人將問你一些問題。我們將記錄下面談的內容并用其作為做決定的依據。如果就業開發署 EDD 無法和您聯繫上，我們會寄一份表格給您以便瞭解更多的資料。如果您不寄回表格，我們將根據已經掌握的可靠資料來作出決定。如果您符合資格我們將寄給您一張該週的支票。如果您的申請遭到拒絕，我們將寄給您一份通知書，上面將說明我們所作決定的理由并給您上訴的權利。

**重要事項：**如果EDD安排一次電話面談，您必須要寄出您的每週申請表。只有在我們收到您的表格後才能寄支票給您。

## 上訴

您或您的僱主在收到書面通知書後有二十天上訴的期限。您的上訴必須是書面通知，並且說明上訴的理由。如果您錯過了二十天的期限，您仍可以提出上訴，但必須說明一個合理延期的理由。

在法庭舉行聽證會之前，您有權查看所有影響上訴的記錄。在上訴時，您可以代表自己也可以聘請別人，如工會官員，律師或由您挑選出來的人。

您的上訴聽證會將由一位獨立的執政法官主持。聽證會是非正式的。不過，所有的證詞都要經過宣誓並且會受到反復查問。聽證會的地點和時間將會通知您。

如果您對執政法官的裁決不滿意，您可以上訴到加州失業保險上訴委員會 (California Unemployment Insurance Appeals Board)。您繼續上訴的權利將在寄給您的書面決定書中有詳細解釋。

## 取消申請

在失業金通知書寄出或簽發您的失業保險裁決后的三十天期限內，您可以選擇取消一次正式加州失業保險申請，如果您沒有兌換失業金，或未收到不合格的通知書。如果取消申請，此申請不再生效，但您可以在稍遲的日期再提交申請。如果原本的申請未被取消，您必須等五十二週以后才能遞交另一份加州的申請表。

## 要求你失業保險文件的復印本

為個人事故的原因，如果您需要失業保險 (UI) 申請文件的復印本，請與 EDD 聯繫。

## 沒有保險的工人

以下幾組工人通常不受失業保險保護：

- 父母僱用的青少年。
- 子女僱用的父母。
- 互相僱用自己的夫婦。
- 某些有州立執照，只拿傭金的推銷員。
- 球僮和騎師。
- 受僱于學校或教育機構并正常上課的人員。

- 在某個教育機構工作的學生配偶，該工作是作為資助學生解決經費的一項就業計劃。
- 所選官員

如果您不知道您是否能得到保險，不要放棄您的權利。與EDD聯絡。

## 選擇性保險項目

有些工作不屬於就業保險範圍之內，但僱主可以選擇對這些工作投保，如果想知道您是否有資格享受這些失業金，您應與EDD聯繫。

## 養老金或退休金

如果您領取養老金，退休金，年金或基于往日工作的任何類似收入，您的失業金有可能受影響。您提出申請后，EDD將決定您享受失業金的權利。

## 小孩贍養義務

如果您被要求將小孩贍養費交給法庭，檢查官辦公室或其它兒童保護機構，您的失業保險金有可能受到影響。您是否有資格享受失業保險金要等到您提交申請後才能決定。

## 延期失業金

當被保險的失業比率等于或超過州和／或聯邦法所規定的某個百分比時，才可能拿延期失業金。一旦被保險的失業率低于這個規定的百分比時，延期失業金的支付將被終止。

為了有資格獲得延期失業金，您必須已經收到你最后一次申請上所要求的所有失業金，並且在拿延期失業金開始之前，您所申請的那一年還未結束。另外，您還必須通過一項以您每週通常申請失業金總額為基礎的特殊所得測試。根據任何州和聯邦法規，如果您可以提交另一份有效的申請，您就可以獲得延期失業金。

## 失業金的稅收

一九八六年的聯邦稅改革法對所有一九八六年十二月三十一日以後得到失業金的收稅方法。您可以要求在您失業金的支票上扣除聯邦收入所得稅。在每份認領申請表上都會有扣稅與否的選擇。您所做的選擇在您寄出新的認領申請表之前一直有效。扣稅選擇是絕對自願的，并非一定要從失業金中扣除稅金。EDD 將向每人提供一份DE 1099年度結算說明當年支付的失業金總額及所扣除的聯邦稅總額。欠所得稅的人必須在報稅時繳納所欠的稅金。如果對稅務有疑問，請與國稅局接洽。

## 特殊項目

- **加州培訓福利(CTB):** 這個項目允許合格領取失業金 (UI) 的人在領取失業金的同時接受新職業再培訓。個人獲得加州培訓福利 (CTB) 批准的並不必須要：找工作，準備工作或接受適當的工作。
- **培訓延長申請** 當您在批准的培訓時，CTB 的延長培訓福利可以申請超出常規UI 福利。為了獲得延長的培訓福利，您**必須向 EDD**要求有關CTB的資訊或申請延長的培訓福利而不遲於收到UI 福利的**第16週**。如果您的 UI 申請批准為**16 週或少於16 週**，在您收到**最後UI** 福利支票之前您必須提出資訊要求或申請。欲要提出延長的培訓福利申請，請打電話給**EDD** 或通過查閱**EDD**的網址 **[www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov)** 在網上申請。

如果被**EDD**批准，您可以選擇有關您自己的項目，或參加勞力投資法 (WIA)，僱用培訓座談組 (ETP)，加州勞工(CalWORKS) 或由培訓資助的輔助培訓並且可以繼續領取每週的失業保險福利 (UI)。

為了找到您所在地區更多有關的培訓還有離您最近處職業介紹中心的名稱和地址，打美國勞工網站 (America's Workforce Network) 免費輔助熱線電話 **1-877-US-2JOBS** (1-877-872-5627) 或查閱**EDD** 網址 **[www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov)**。

- **勞工投資法計劃 (WIA):** 如果您失業並且需要職業培訓或者如果您需要實習有關現有技術，**WIA** 計劃也許能幫助您。在地區勞工投資署 (Workforce Investment Boards) 的政策指導下，通過職業介紹中心提供加州的**WIA** 服務。**WIA**計劃為經濟不富裕的成人和青年提供教育和職業技術培訓項目。為因為工場倒閉或勞力減少而失去職業的職工有特殊培訓和技術更新項目，以及為幫助年輕人去學校而設立的暑期項目。
- **就業培訓小組(ETP):** 如果您正在申請失業保險 (UI) 福利，或已用完這類福利並且仍失業，或由於您的僱主打算減少運作您可能失去您的職業，您也許對 **ETP** 所批准的培訓是合格的。查閱 **ETP** 在 **[www.etp.ca.gov](http://www.etp.ca.gov)** 的網頁上的目前投資培訓機會表。

- **災難性失業救助(DUA):** 這些福利是為那些因災難而中斷受他人或自我僱用的人設立的。當EDD宣佈有災難救濟金，相關人員就可以申請災難救濟。
- **貿易調整輔助(TAA):** 一項為由於進口的競爭或 產品轉至國外而已失去職業或他們的工時或工資被減少職工的聯邦政府項目，並且由勞工部長證實 TAA 合格。福利包括培訓/再培訓，延長失業保險 (UI) 福利，當培訓被批准時的交通工具和/或衣食，職業尋求和搬遷津貼，延長再僱用服務。
- **貿易再調整津貼(TRA):** 一項為在通過 TAA 培訓計劃中註冊的職工提供延長達78 週的聯邦福利。欲要合格，該職工必須已經被僱主證明正在培訓，並且由美國勞工部證實是包括在 TAA 訴狀之下。
- **工作分享福利** 如果您的僱主有一項已被EDD通過的工作分享計劃，您可能資格獲得工作分享福利。為了參與工作分享，您的僱主必須減少您每週的工時和工資的最少百分之十。您所收到的您每週福利額部份是減少工時和工資的折扣部分。
- **鐵路失業保險** 在鐵路退休法之下鐵路工人可以申請福利。去最近的任何鐵路辦公室，不管是哪家僱用您，並尋找失業申請機構。

## 州殘障保險

州殘障保險 (SDI) 您也許可以享受如果您因為由於懷孕或與工作無關的受傷或生病而無法工作。您還可以領取與職工賠償付款相關的折扣的 SDI 福利額。

另外，如果您是住在州批准的酗酒康復中心或戒毒居住機構。在有限期內也許會被付福利。

您申請的頭七天是不付福利的等待期。福利開始於殘障後的第八天。在同一時期，您不能同時領取 SDI 和失業保險 (UI) 或家庭事故保險 (PFL) 福利。SDI 最多支付 52 週的保險。



## 您是否受州殘障保險的保護？

多數受加州失業保險保護的工人同時也受州殘障保險 (SDI) 的保護。這個項目完全由受保護的工人通過預先從收入中扣款的形式來支持，出資多少是根據一個工人收入的百分比而定。出資的水準根據殘障保險基金的平衡情況每年都不同。您可以從任何EDD辦事處瞭解到有關出資多少的具體情況。

當地公共實體里的僱員（不包括地方醫院工作人員），除非其僱主選擇殘障保險，否則不享受此保險。州政府以及州政府資助的高等院校的僱員可以享受通過它們所選的勞資雙方單位由SDI付的殘障保險。自我僱傭的人可以選擇由SDI付的殘障保險。

## 如何申請州殘障保險？

- 從任何公共的EDD辦事處獲得申請表。你也可以打SDI的免費電話號碼並要求 寄一份表格給您。您的醫生，醫院或僱主也可能有這樣的表格，或您可以通過 EDD的網際網絡 [www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov) 獲得表格。
- *州殘障保險 (SDI) 福利申請* 提供給您填寫申請表的說明。寫上您的社會安全號并簽名和填表日期是很重要的。請清楚地書寫或打印您的資訊并複查其完整性和正確性。如果您需要幫助來填寫表格的話，打殘障保險SDI的免費電話要求幫助。
- 將申請表交給您的醫療單位填寫“醫生證明”。
- 在您殘障的頭四十九天之內寄出您的申請表。如果您四十九天以後交申請，除非有遲交的“充足理由”，否則您可能會因為遲交幾天而失去保險福利。為了證實理由充足，請附上一份向SDI說明您遲交申請表理由的詳細說明。

## 您是否被超額扣除了殘障保險金？

在 2004 年中，如果您受僱多於一個僱主並且所賺超過 \$68,829 或在 2005年或 2006年中所賺超過 \$79,418，您也許能夠獲得退款或給於付款折扣積分。有關申請退款或積分的資訊，請查閱加州指導手冊，個人所得稅退還，540號表。

## 如果你需要更多的資訊

查閱EDD的網址[www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov)。若要查州殘障保險 (UI) 網頁，選擇“Disability Insurance。”或您可以打以下其中之一的電話號碼。

## **EDD州殘障保險免費電話號碼：**

英語	1-800-480-3287
西班牙語	1-866-658-8846
TTY (非語音)	1-800-563-2441

## **家庭事故福利(Paid Family Leave)**

如果您因為需要照顧重病的家人或新生嬰兒而無法去工作，您也許能拿照顧家庭事故 (PFL) 福利。您不能在相同時期同時領取照顧家庭事故 (PFL) 福利和州殘障保險(SDI)福利或失業保險 (UI) 福利。PFL 福利在12個月的一期中最多支付六週。

扣除的照顧家庭事故 (PFL) 福利開始於 2004年1月。

## **您是否享受家庭事故福利？**

PFL是由 SDI 計劃組成。享受SDI的工人同時也可享受PFL。享受SDI義工計劃的工人通過他們的義工計劃也將可有PFL福利。

## **您如何提出一項家庭事故福利申請？**

從任何公共的就業開發署EDD辦事處獲得申請表格。您可以打PFL的免費電話號碼並要求寄給您一份申請表格。醫療單位，醫院，或僱主也有申請表，或您可以通過EDD網絡[www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov)獲得一份表格。

*申請家庭事故福利 (PFL) 向您提供怎樣填寫申請表的資料。仔細按照您申請 類型（例如，照看病重的家人或新生嬰兒）的資料。在表格上寫上您的社會 安全號碼並簽名和日期是很重要的。請清楚地填寫您的資訊並檢查其準確性 和完整性。如果您在填表方面需要幫助，請打PFL的免費幫助電話。*

從在您家庭事故期的頭天起的49天之內寄出您的申請表。如果您遞交您的申請表遲於49天，您可能會失去遲交天數的福利，除非您有說明遲交的“充分理由”。為了說明充分理由，請附上為何遲交的詳細說明到您的家庭事故福利 PFL申請表上。

## **如果您需要更多資訊**

請查閱EDD的網址[www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov)。並選擇“Paid Family Leave”。或者您可以打以下其中之一的電話號碼。

## EDD的照顧家庭事故免費電話號碼

英語	1-877-238-4373
粵語	1-877-692-5595
TTY (非語音)	1-800-445-1312

當通過加州替換服務 (711) 打電話時，請提供家庭事故保險福利號碼 (1-877-238-4373) 給接線員。

### 就業服務

EDD的就業服務是在職業中心體系中的一個合夥者，它在全加州有超過200多個服務點，組織就業和培訓計劃以及提供多種解決辦法。這些服務對職業尋找者或僱主是從來不收費的。就業服務包括：

### 就業信息

使用CalJOBS<sup>SM</sup>，EDD的網上職業和履歷庫，職業尋找者能每週7天每天24小時使用成千的就業信息。職業尋找者能在網上寫履歷，如果合格，還可自薦給僱主考慮。CalJOBS<sup>SM</sup>使用簡單並且能在辦公室，在家中，或從任何有網絡的地方使用。

### 職業尋求幫助

就業開發署EDD，是您當地職業中心的合夥者，提供各種專題研討會如職業尋求培訓，寫履歷，和面試技巧。另外EDD，能將您推薦到社區中的資源包括培訓，教育，以及其它支持服務。

### 特殊項目和服務

對於需要更多幫助的職業尋找者，EDD的就業服務提供多種免費職業幫助項目來幫助克服障礙以找到一份合適的職業：

#### 耳聾和聽力障礙計劃

耳聾或聽力有障礙者能夠接受解釋，就業安排，以及跟蹤服務以找到一份職業或接受EDD的服務。通過使用TTY非語音免費電話號碼與EDD取得聯繫，它直接將您與接線員聯繫上：

- 殘障保險 (TTY) 1-800-563-2441
- 職業稅 (TTY) 1-800-547-9565
- 失業保險 (TTY) 1-800-815-9387

## **無限經驗項目**

來自各種廣範領域的專家能利用EDD – 贊助的職業俱樂部提供免費，無限經驗的場所，在那裡職業尋找者通常能遇到其它職業專家來分享就業的重要性，提供支持，和改善他們的職業尋求的技巧。對成員來說可用的資源包括專題研討會，履歷評估，模擬面試，網絡就業機會，等 等。

## **強化服務項目**

向需要特別幫助來找職業的人提供個人化的職業尋求服務，這些人包括由其它機構介紹來的客戶，公眾幫助接受者 (CalWORKS，普通幫助，或食品補助券)，有殘障的人，職業不對口的工人，不說英語的人，中學 綴學者，老年工人，流動和季節性農工，收養的少年，有犯罪前科的人，以及經濟貧窮的人。提供有不用付保證金的契約保證人。

## **所有項目的工作**

提供協調，一對一相關就業服務，以及幫助殘障者的職業保留。這些服務包括尋求職業幫助，職業開發，介紹受教育和培訓機會，介紹到所支持的服務，機構，和追縱服務。

## **流動和季節性農工及食品加工工人**

向不熟悉自動職業造表係統操作或可能影響他們尋求職業效率有語言障礙的農工和食品處理工提供幫助。

## **退伍軍人服務項目**

所有EDD職業服務辦事處都有經過特殊訓練的職工來確保美國三軍退伍軍人接受最大的就業和培訓機會。這些服務包括諮詢，勞工市場信息，職業介紹，尋求職業研討會，以及與可能的僱主的職業開發。

## **青年就業機會項目**

向15 歲到 21歲的青年提供特殊服務，在達到他們教育和職業目標方面給予幫助。這些服務包括刊登就業消息，介紹支持的服務，職業研討會，職業介紹和幫助就業安置，及介紹培訓和社區傑出的努力。

## 何處獲得幫助

在全美各地的就業服務辦事處或職業中心都有就業服務項目和服務。欲要更多資訊，請查看EDD的網址 [www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov) 或打全美勞工網站免費求助熱線電話：1-877-US-2JOBS (1-877-872-5627) 以便找到離您最近的地方。



## **STATE OF CALIFORNIA**

### **LABOR AND WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY**

### **EMPLOYMENT DEVELOPMENT DEPARTMENT**

就業開發署EDD 是一個平等機會僱傭/項目。根據殘障個人需要有輔助援助與服務。通過打列在本手冊中的資訊電話來要求服務，援助，和/或交互式表格。